



MIGUEL ÁNGEL CARBAJO

DR. MIGUEL ANGEL CARBAJO CABALLERO

DIRECTOR DEL “CENTRO DE EXCELENCIA PARA EL ESTUDIO Y TRATAMIENTO DE LA OBESIDAD”

DIRECTOR OF THE “CENTRE OF EXCELLENCE FOR THE STUDY AND TREATMENT OF OBESITY”

MIGUEL ÁNGEL CARBAJO ES UN MODELO EN CASTILLA Y LEÓN DE HOMBRE VALIENTE, LUCHADOR NATO, TRABAJADOR INCANSABLE, EMPRENDEDOR Y AMANTE DE SUS PACIENTES Y SU FAMILIA A LA QUE AGRADECE SU FELICIDAD. ADELANTADO A SU TIEMPO COMO CONSTATA SU TRAYECTORIA, RETA A SU AMPLIA FORMACIÓN ACADÉMICA Y CIENTÍFICA CON LA SENCILLEZ Y GALLARDÍA QUE SOLO UNOS POCOS CIRUJANOS CONSIGUEN EN PRO DE LA SALUD DE SUS PACIENTES OBESOS. ESTE “CABALLERO” MÉDICO COMO DICTA SU SEGUNDO APELLIDO, HACE HONOR A SU BAGAJE PROFESIONAL SIEMPRE EN CONSTANTE APRENDIZAJE.

¿Y SU TALENTO? ¡MUY HUMANO!, PUES COMO EJEMPLO VALGA LO QUE LES DICE A SUS PACIENTES: “QUE CUANDO SE OPEREN SE ABRIRÁN A UNA NUEVA VIDA”... “SERÁ PARA ELLOS COMO VOLVER A EMPEZAR”... OBSERVO QUE A LA TÉCNICA DE LA CIENCIA UNE LA MAGIA DE LA VIDA, ESE RAYO DE ESPERANZA QUE LOS ENFERMOS DE OBESIDAD TANTO DESEAN ALCANZAR Y CON ÉL LO CONSIGUEN. ¡VAYA NUESTRO OLÉ CASTIZO PARA ÉL, PUES SE LO MERECE!

MIGUEL ÁNGEL CARBAJO IS A MODEL IN CASTILLA Y LEÓN OF A BRAVE MAN, A BORN FIGHTER, A TIRELESS WORKER, AN ENTREPRENEUR WHO LOVES HIS PATIENTS AND HIS FAMILY, TO WHOM HE IS GRATEFUL FOR HIS HAPPINESS. HE IS AHEAD OF HIS TIME AS SEEN IN HIS PROFESSIONAL CAREER; HE CHALLENGES HIS VAST ACADEMIC AND SCIENTIFIC EDUCATION WITH A SIMPLICITY AND GALLANTRY THAT ONLY A FEW SURGEONS ACHIEVE IN FAVOUR OF HIS OBESE PATIENTS’ HEALTH. THIS “GENTLEMAN” DOCTOR AS STATED IN HIS SECOND SURNAME (“CABALLERO” MEANS GENTLEMAN IN SPANISH), LIVES UP TO HIS PROFESSIONAL BACKGROUND OF CONSTANT LEARNING. AND HIS TALENT? VERY HUMAN! AN EXAMPLE IS WHAT HE SAYS TO HIS PATIENTS: “WHEN THEY ARE OPERATED ON THEY WILL OPEN THEMSELVES UP TO A NEW LIFE”... “IT WILL BE LIKE STARTING AGAIN FOR THEM”... I SEE THAT THE TECHNIQUE OF SCIENCE IS UNITED TO THE MAGIC OF LIFE, THAT RAY OF HOPE THAT PATIENTS WITH OBESITY SO MUCH WANT TO ATTAIN AND WITH HIM THEY ACHIEVE IT. LET’S GIVE HIM OUR AUTHENTIC OLÉ, AS HE DESERVES IT!

Su especialidad es la Cirugía de la Obesidad. ¿De dónde le vino el interés en este campo?

Mi formación como Cirujano fue muy amplia, ya que hace años abarcábamos todos los campos de la cirugía, pero no se conocía la Cirugía de la Obesidad. Ésta apareció en mi vida como algo excepcional. En mi calidad de Jefe del Servicio de Cirugía, nos consultaron sobre una paciente con una Obesidad Super-Mórbida que podía fallecer en cualquier momento. Nos pidieron “hacer algo...”, y contra la opinión de todos mis colegas, acepté el reto. Soy Médico, y mi deber era hacer lo posible por salvar la vida de aquella paciente. Me puse a investigar sobre las experiencias en EEUU y la operé. La paciente perdió 100 kilos, eliminó todos sus problemas de salud, y comenzaron a llegarnos pacientes obesos de todas partes. Ahí comenzó un largo periplo de cerca de 25 años ininterrumpidos dedicados al estudio y tratamiento de la Obesidad.

Your speciality is in Obesity Surgery. Where did your interest for this field come from?

My training as a surgeon was vast, as years ago we covered all fields of surgery, but Obesity Surgery was unknown. It appeared in my life as something exceptional. In my role as the Head of the Surgery Department, we were consulted regarding a Super-Morbidly Obese patient who could die at any moment. They asked us “to do something” and against all my colleagues opinions I accepted the challenge. I’m a Doctor, and my duty was to do everything possible to save the life of that patient. I started to investigate on experiences in the U.S. and I operated on her. The patient lost 100 kilos, she got rid of all her health problems and we started getting obese patients from all over the place. It is there where we started on the long journey of nearly 25 uninterrupted years devoted to the study and treatment of Obesity.



¿Cuándo se puede decir que una persona es obesa?

Las Conferencias de Consenso tienen establecido que la Obesidad Grave comienza con un IMC superior a 35 kgs/m² y la Mórbida con un índice de 40 kgs/m². Sin embargo todo esto puede estar obsoleto hoy. Para nosotros los factores clínicos son los determinantes. Por ejemplo, hemos intervenido pacientes con índices de 32-33, que ya tenían un Síndrome Metabólico y tremendo riesgo cardio-vascular. La Obesidad comprende a todos aquellos que tengan un IMC superior a 30.

¿Qué es lo peor que hace la sociedad actual en cuanto a la alimentación?

Cuando publiqué mi Tesis Doctoral (Ed., Diputación de Valladolid, 1994), estudié a fondo las crisis de mortalidad en el pasado en relación con la alimentación humana, y sus déficits inmunológicos vinculados a las epidemias.

La historia de la Especie Humana es la lucha contra el hambre y la búsqueda de alimentos. Actualmente, el sedentarismo y el abandono de las dietas tradicionales por alimentos procesados, cargados de grasas saturadas y altamente calóricos, han conducido al sobrepeso y obesidad a miles de millones de seres. Los humanos “sabemos” combatir contra el hambre, pero no somos capaces de impedir la Obesidad.

¿Cuáles son las causas principales de la obesidad? ¿Genética, autoestima?

La Obesidad Mórbida es una Enfermedad con múltiples causas, pero de origen desconocido. Existen factores genéticos, hormonales, medio-ambientales, culturales y muchos otros desconocidos que están relacionados, además del sedentarismo o la alimentación inadecuada, pero no conocemos aún las claves estructurales de la misma.

When can you say that a person is obese?

Consensus Conferences establish that Severe Obesity starts with a BMI that is higher than 35kgs/m² and Morbid Obesity with an index of 40kg/m². However this could all be obsolete today. For us, clinical factors are make or break factors. For example we have operated on patients with indices of 32-33 who already had a Metabolic Syndrome and a high cardio vascular risk. Obesity includes everybody that has a BMI over 30.

What is the worst thing that current society does regarding food?

When I published my Doctoral Thesis (Ed. Diputación de Valladolid, 1994) I carried out an in depth study on past mortality crises that related to humans' diet and the immunological deficits linked to epidemics.

The history of Human Beings is about the struggle against hunger and the search for food. Currently sedentary behaviour and abandoning traditional diets for processed foods, loaded with saturated fats, which are highly calorific, have led to excess weight and obesity in millions of human beings. We humans “know” how to fight hunger, but we are unable to stop Obesity.

What are the main causes of obesity? Are they genetic, or to do with self-esteem?

Morbid Obesity is a Disease with many causes, but of unknown origin. There are factors that are genetic, hormonal, environmental, cultural and many other unknown ones that are related, as well as a sedentary lifestyle or an unsuitable diet, but we still do not know its structural key points.

After smoking, Morbid Obesity is the second preventable cause of death in the world. Society however is unaware...

The two sentences are true. Morbid Obesity “kills” more than cancer or all types of accidents put together. It is in our hands to prevent and solve it. The idea of a “fat happy person” is a fallacy. Morbid Obesity does not have any type of conventional treatment. That is, there is no solution or control apart from surgery.

It is important to understand that Obesity is not an “aesthetic” problem or a “glandular” or “endocrine” problem but a Metabolic Disease. Therefore we can control it by only introducing specific hormonal and metabolic changes. And we can only carry this out efficiently with surgeons devoted and trained for this.

What risk does Surgery have for the patient?

Obesity Surgery is one of the most complex and difficult surgeries of all that are carried out on the digestive system. Complications in an obese person can be potentially serious or deadly. This is why it cannot be carried out by everyone who does not have the experience, knowledge, skills and necessary technology.

I always tell my patients that they should be terrified of their Obesity, but that they should be relaxed in our hands, and they should not be afraid of our work.



Después del tabaco la Obesidad Mórbida es la segunda causa de muerte prevenible en el mundo. La sociedad, sin embargo, no es consciente...

Las dos afirmaciones son ciertas. La Obesidad Mórbida, “mata” más que el cáncer o todo tipo de accidentes juntos. Y está en nuestras manos el prevenirlo y resolverlo. La idea del “gordito feliz” es una falacia. La Obesidad Mórbida no tiene tratamiento convencional de ningún tipo. Es decir, no hay solución ni control posible fuera de la cirugía. Es importante entender que la Obesidad no es un problema “estético”, ni es un proceso “glandular” ni “endocrinológico”, sino una Enfermedad Metabólica. Por tanto solamente introduciendo los cambios hormonales y metabólicos precisos, podemos controlarla. Y eso solo podemos realizarlo con eficacia los cirujanos dedicados y entrenados para ello.

¿Qué riesgo tiene la Cirugía para el paciente?

La Cirugía de la Obesidad es una de las más complejas y difíciles de todo lo que se efectúa sobre el aparato digestivo. Las complicaciones en un Obeso pueden ser potencialmente muy graves o mortales. Por esto no está al alcance de cualquiera que no reúna la experiencia, los conocimientos, las habilidades y la tecnología necesaria.

Siempre les digo a mis pacientes que deben tenerle pánico a su Obesidad, pero que en nuestras manos vayan tranquilos, y no le tengan ningún miedo a nuestro trabajo.

The “Centre of Excellence for the Study and Treatment of Obesity” located in Valladolid that you run has recently been chosen as one of the best in the world for Obesity Surgery. What does that mean to you?

For all the members that make up this multi-disciplined team (surgeons, anaesthetists, nutritionists, psychologists, endoscopists, radiologists and many more...), the fact of being recognised by IFSO (International Federation for the Surgery of Obesity) as a “Centre of Excellence” on a worldwide level, has meant the recognition of a lifetime devoted heart and soul to study, research, and treatment of obese patients and the struggle against Obesity in all its fields.

In this sense I feel very proud that of the best placed 62 centres and Hospitals in the world, of which we are currently coordinated in the central European database, ours comes first place for the shortest hospital stay (24 hours), the lowest number of complications and the best indices for weight loss. And this represents the greatest of personal satisfactions that a surgeon can feel in his life.

What other important achievements have you achieved in your life?

Professionally I think I have gone through everything in my life. I have been the founder and co-founder of many Scientific Societies; I've organised National and International Congresses; I've contributed to hundreds of scientific and documentary articles; I've

El “Centro de Excelencia para el Estudio y Tratamiento de la Obesidad” situado en Valladolid que usted dirige ha sido recientemente elegido como uno de los mejores del mundo en Cirugía de la Obesidad. ¿Qué significa para usted?

Para todos los integrantes del Equipo multidisciplinario que formamos parte del mismo (cirujanos, anestesiastas, nutricionistas, psicólogos, endoscopistas, radiólogos y muchos más...), el hecho de haber sido acreditados por IFSO (International Federation for the Surgery of Obesity) como un “Centro de Excelencia” en el contexto mundial, ha significado el reconocimiento de toda una vida dedicada en cuerpo y alma al estudio, la investigación y el tratamiento de los pacientes obesos y a la lucha contra la Obesidad en todos sus ámbitos. En este sentido me encuentro sumamente orgulloso de que de los 62 centros y Hospitales del mundo mejor posicionados, que actualmente estamos coordinados en la base central de datos Europea, el nuestro se encuentra en primer lugar en menor estancia hospitalaria (24 horas), en menor número de complicaciones y mejores índices de pérdida de peso.... Y esto representa la mayor de las satisfacciones personales que un cirujano pueda sentir en su vida.

¿Qué otros logros importantes ha conseguido en la vida?

Profesionalmente, creo que ya ha pasado de todo por mi vida. He sido fundador o co-fundador de múltiples Sociedades Científicas; he organizado Congresos Nacionales e Internacionales; he contribuido con cientos de artículos científicos y divulgativos; he publicado varios libros o capítulos de ellos,...en fin, considero que he sido un trabajador incansable al servicio siempre de mis pacientes y de los avances y conocimientos científicos en todos los campos del saber y de la ciencia. Sin embargo sigo considerando el mayor de los logros en el reconocimiento, la amistad y consideración de nuestros propios pacientes. En cualquier rincón de España y en muchos Países del mundo, tenemos pacientes que son nuestra mejor referencia. En este sentido, el homenaje que nos realizaron en el País Vasco en el Restaurante Atxega Jauregia de Usurbil, en Guipúzcoa, creo que ha significado uno de los momentos más entrañables e inolvidables de mi vida. Recibir de sus manos la “Chapela” con una inscripción que se puede traducir como: “nos salvaste, nos curaste...gracias”, y la “Maquila” o símbolo de los antiguos bastones de honor del pueblo vasco, es algo que queda imborrablemente grabado en el corazón para siempre. En lo personal, el mayor logro de mi vida ha sido sin duda conseguir fundar una familia junto a mi querida esposa Inmaculada, a la que debo todo y sin cuyo soporte, presencia y amor, me hubiera sido imposible conseguir nada en esta vida.

Perder tanto peso de golpe, es como volver a empezar la vida...

Es cierto. Siempre les digo a mis pacientes que cuando se operan están comenzando “una nueva vida”. Cuando los vemos seis meses después, todos han perdido tanto peso y modificado de tal forma su aspecto físico y mejorado su



published several books or chapters in them,... what can I say, I consider that I have been a tireless worker always at the service of my patients and the scientific advances and knowledge in all fields of know-how and science.

However I still consider the greatest achievement is the recognition, friendship and consideration of our patients themselves. In any part of Spain and in many Countries of the world, we have patients that are our best reference. In this way, the tribute that was paid to us in the Basque Country in the Restaurant Atxega Jauregia of Usurbil, in Guipúzcoa, I think has become one of the best and unforgettable moments of my life. To receive from their hands the “Chapela” (Basque beret) with an inscription that can be translated as: “you saved us, you cured us... thank you,” and the “Maquila” or symbol of the old walking sticks of honour from the Basque people, is something that is indelibly etched in my heart forever.

Personally, my greatest achievement in life has been without a doubt creating a family next to my beloved wife, Inmaculada, to whom I owe everything to and who without her support, presence and love, I would not have been able to achieve anything in this life.

Loosing so much weight at once, is like starting your life again...

That’s true. I always tell me patients that when they have an operation it’s like starting “a new life”. When we see them six months later, they have all lost so much weight and changed so much physically and improved their self-esteem, that they are unrecognisable; and that is the best satisfaction that we can receive in our life.

autoestima, que son irreconocibles; y ésta es la mejor satisfacción que podemos recibir en nuestra vida.

Hablemos de la obesidad infantil. ¿Cuál cree que es la principal causa del alarmante crecimiento?

La pregunta es muy importante ya que nos encontramos con un porcentaje que ronda el 16-18% de niños y adolescentes obesos en la actualidad...y va en aumento cada año. Esto significa que las generaciones futuras ya van a estar muy lastradas por la Obesidad o el sobrepeso; se incrementará la Diabetes, la Dislipidemia... la calidad de vida se empobrecerá y sus perspectivas disminuirán de forma dramática. Es decir, tendremos una futura sociedad de Obesos y a todos no podremos operarlos...

¿A la gente le falta fuerza de voluntad para adelgazar?

El problema no está en nuestra “fuerza de voluntad”. Un paciente con Obesidad Mórbida o con Obesidad grado III y co-morbilidades, padece una Enfermedad incontrolable por su mente o por cualquier tratamiento médico; es decir todo lo que intente hacer, le fracasará de por vida; puede tener una fuerza de voluntad tremenda, pero no podrá controlar su Obesidad. El paciente “no quiere” ser obeso, pero “no puede” dejar de serlo. Ese trabajo nos corresponde a nosotros.

Let’s talk about child obesity. What do you think is the main reason for the alarming growth?

The question is very important as we find ourselves with a percentage of around 16%-18% of children and adolescents being currently obese... and it is increasing every year. This means that future generations are going to be very weighed down by Obesity or having excess weight; Diabetes will increase as will Dyslipidemia... their quality of life will diminish and their perspectives will be dramatically reduced. That is, we will have a future society of obese people and we can’t operate on all of them...

Do people have a lack of will power for dieting?

The problem isn’t in our “willpower”. A patient who is Morbidly Obese or has Grade III Obesity and co-morbidities, has a Disease that cannot be controlled with their mind or any medical treatment; that means everything you try and do will fail throughout their life; he might have tremendous willpower, but he will not be able to control his Obesity. The patient “does not want” to be obese but he “can’t” stop being so. That job is up to us.

DATOS BIOGRÁFICOS

Especialista en Cirugía Laparoscópica Avanzada; Especialista en Robótica para Cirugía Endoscópica Avanzada. Doctor en Medicina y Cirugía; efe de Servicio de Cirugía General y Digestiva; Doctor en Medicina y Cirugía por la Universidad de Valladolid con la Tesis Doctoral “Enfermedad y Sociedad: La vida y la muerte sobre Simancas”, premiada y editada por la Diputación Provincial de Valladolid; Doctor en “Estudios sobre la Tradición” de la Cátedra Joaquín Díaz (Universidad de Valladolid); Especialista en Tratamiento de la Obesidad y Cirugía Laparoscópica-Robótica de la Obesidad; Presidente de la Asociación Castellano-Leonesa para la Promoción de la Cirugía Laparoscópica y Endoscópica; Past-President of the Mediterranean and Middle Eastern Endoscopic Surgery Association (MMESA); Presidente de varios Congresos Nacionales e Internacionales sobre Cirugía Laparoscópica y Cirugía de la Obesidad.

Director y Cirujano principal de 34 Cursos en Cirugía Laparoscópica Avanzada y Cirugía de la Obesidad por Laparoscopia realizados en España y de otros 21 Workshops realizados en diferentes países de Europa, Latinoamérica, Asia y EEUU, con Cirugía en directo para cientos de Cirujanos de todo el Mundo: Director del Centro de Excelencia para el Estudio y Tratamiento de las Enfermedades de la Nutrición, del Metabolismo y la Obesidad (CTO) ; Autor o Coautor de 12 Libros de Cirugía Laparoscópica y de la Obesidad y 2 más en Imprenta; Autor o Coautor de más de 250 Artículos y Comunicaciones Científicas, en gran parte sobre Cirugía Laparoscópica y Cirugía de la Obesidad, la gran mayoría publicados o expuestos en Congresos o Revistas Internacionales; Miembro de los Comités de redacción de varias revistas Científicas de carácter Internacional; Miembro activo de 14 Sociedades Científicas Internacionales y Nacionales; Miembro de la “Academy of the Sciences of New York”; Miembro Fundador de la Sociedad Española de Cirugía de la Obesidad (SECO), Sociedad Española de Cirugía Laparoscopica (SECLA), y de otras Regionales o Nacionales; Miembro de Honor de la Sociedad Portuguesa de Cirugía Mínimamente Invasiva; Miembro del “Accreditation Review Committee for the European Accreditation Council for Bariatric Surgery”
www.obesos.info - doctorcarbayo@obesos.info

BIOGRAPHICAL DATA

Specialist in Advanced Laparoscopic Surgery; Specialist in Robotics for Advanced Endoscopic Surgery. Doctor in Medicine and Surgery; Head of the General Surgery and Digestive Department; Doctor in Medicine and Surgery from the University of Valladolid with a Doctoral Thesis: “Disease and Society: Life and Death in Simancas,” prized and edited by the Diputación de Valladolid (Provincial Council of Valladolid); Doctor in “Studies on Tradition” from the Chair of Joaquín Díaz (University of Valladolid); Specialist in Obesity Treatment and Laparoscopic-Robotic Obesity Surgery; President of the Castilian-Leonese Association for the Promotion of Laparoscopic and Endoscopic Surgery; Past-President of the Mediterranean and Middle Eastern Endoscopic Surgery Association (MMESA); President of various National and International Congresses on Laparoscopic Surgery and Obesity Surgery.

*Main Surgeon and Director of 34 Courses on Advanced Laparoscopic Surgery and Obesity Surgery through Laparoscopy carried out in Spain and of another 21 Workshops undertaken in different countries in Europe, Latin America, Asia and the U.S., with live Surgery for hundreds of Surgeons from all over the World; Director of the Centre of Excellence for the Study and Treatment of Diseases related to Nutrition, Metabolism and Obesity (CTO); Author and Co-author of 12 books on Laparoscopic Surgery and Obesity and two more in press; Author and Co-author of more than 250 Scientific Articles and Communications, mainly on Laparoscopic and Obesity Surgery, the great majority published or exhibited in International Congresses or Journals; Member of the editing Committees of various Internationally renowned Scientific Journals; active Member of 14 National and International Scientific Societies; Member of the “Academy of the Sciences of New York”; Founder Member of the Spanish Society for Obesity Surgery (SECO), Spanish Society for Laparoscopic Surgery (SECLA), and other Regional and National ones; Honorary Member of the Portuguese Society for Minimum Invasive Surgery; Member of the “Accreditation Review Committee for the European Accreditation Council for BariatricSurgery”
www.obesos.info - doctorcarbayo@obesos.info*